

# 立法會

## Legislative Council

立法會CB(2)1274/09-10號文件  
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔號：CB2/PS/2/08

### 民政事務委員會與發展事務委員會

#### 監察西九文化區計劃推行情況 聯合小組委員會會議紀要

日期：2010年1月22日(星期五)  
時間：上午10時45分  
地點：立法會大樓會議室A

出席委員：葉國謙議員，GBS, JP (主席)  
李永達議員(副主席)  
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP  
涂謹申議員  
梁劉柔芬議員，GBS, JP  
黃容根議員，SBS, JP  
劉慧卿議員，JP  
霍震霆議員，GBS, JP  
石禮謙議員，SBS, JP  
張學明議員，GBS, JP  
劉秀成議員，SBS, JP  
何秀蘭議員  
李慧琼議員  
林大輝議員，BBS, JP  
陳克勤議員  
梁美芬議員  
張國柱議員  
葉劉淑儀議員，GBS, JP  
謝偉俊議員

缺席委員：何俊仁議員  
陳鑑林議員，SBS, JP  
梁家傑議員，SC  
陳淑莊議員  
黃毓民議員  
譚偉豪議員，JP

**出席公職人員：**民政事務局

民政事務局局長  
曾德成先生, JP

民政事務局副秘書長(西九)  
朱曼鈴女士, JP

民政事務局首席助理秘書長(西九)  
劉錦泉先生

運輸及房屋局

運輸及房屋局副秘書長(運輸)1  
容偉雄先生, JP

路政署

路政署鐵路拓展處副處長  
何偉富先生

運輸署

運輸署助理署長(策劃)  
杜錦標先生

西九文化區管理局

發展項目總監(西九文化區管理局)  
伍華強先生

香港鐵路有限公司

香港鐵路有限公司設計經理(高鐵)  
阮頌藩先生

**列席秘書** : 總議會秘書(2)2  
方慧浣女士

**列席職員** : 高級議會秘書(2)2  
潘靄恩小姐

議會事務助理(2)2  
黃希樂小姐

文書事務助理(2)2  
蔣雯文小姐

## I. 通過會議紀要

[立法會CB(2)780/09-10號文件]

2009年12月4日會議的紀要獲得確認通過。

2. 聯合小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於**附件**)。

## II. 與政府當局及西九文化區管理局的代表會商

立法會CB(2)785/09-10(01)號——政府當局提交的文件

立法會CB(2)785/09-10(02)號——立法會秘書處就廣深港高速鐵路西九龍總站對西九文化區發展計劃的影響擬備的討論概要

### 與廣深港高速鐵路(下稱"高鐵")工程計劃的銜接

3. 委員察悉，儘管西九文化區發展計劃第一期與高鐵西九龍總站均定於2015年落成，但西九文化區計劃第一期能否開展工程，直接取決於高鐵西九龍總站在西九文化區內的臨時工地是否能如期交還。由於有此限制，委員擔心西九文化區發展計劃須讓路予高鐵西九龍總站。李永達議員進一步指出，該兩項工程計劃的發展時間表非常緊迫，未有預留任何空間處理緊急情況，例如高鐵西九龍總站工程計劃可能因為進行挖掘工程期間遇到困難而受阻。他對西九文化區各項設施能否按預定時間表在2015年完成表示關注。有鑒於此，委員促請政府當局訂立一個常設機制，讓西九文化區管理局(下稱"西九管理局")與香港鐵路有限公司(下稱"港鐵")定期溝通和聯絡，以確保該兩項工程計劃可以妥當銜接，而當局亦應在標書和合約文件中清楚說明，如因各種銜接問題導致工程延誤，有關各方須負甚麼法律責任。

4. 政府當局回應時表示 ——

- (a) 為確保西九文化區的發展項目與高鐵西九龍總站可順利落成啟用，路政署和港鐵一直與西九管理局保持緊密聯繫，商討該兩項工程計劃的銜接配合事宜，包括工程計劃的進度、西九龍總站的設計報告、高鐵工程計劃在西九文化區內所需的工地和工地的佔用範圍和時間表等。此外，當局已成立一個跨部門常設聯絡小組，成員包括相關政策局／部門、西九管理局及港鐵的代表，以便就西九文化區與周邊基礎建設工程項目(包括高鐵工程計劃)的規劃和建築工程進行溝通及協調。西九管理局亦在概念圖則顧問及項目顧問招標過程中，向參與投標的顧問公司簡介有關西九龍總站延伸入西九文化區的資料，並在委聘3家概念圖則顧問及項目顧問後，不時與他們安排舉行會議，告知他們有關高鐵的最新規劃和設計的訊息；
- (b) 政府與本地工程／建造業界對推行涉及複雜銜接及合約管理事宜的大型工程項目具有豐富經驗。根據現有工程時間表，高鐵西九龍總站的挖掘工程將於西九文化區建造工程在2013年年初開始前大致完成。在西九管理局、高鐵項目團隊及政府相關政策局／部門共同努力下，應能使該兩項工程計劃在2015年如期完成。

西九龍區的交通改善工程

5. 《西九龍填海發展區交通研究》的最終報告(下稱"最終報告")載有各項交通改善方案，以應付因推行西九龍填海區各項發展(包括西九文化區與西九龍總站)而不斷增加的交通及行人流量。何秀蘭議員提述最終報告時要求政府當局提供資料，說明將來西九文化區的文化藝術設施在全部滿座時估計產生的行人及交通流量，並分項列出為應付西九文化區設施及西九龍總站落成啟用預期帶來的新增交通流量而

採取的交通改善措施。她認為有關資料可讓市民更加了解該兩項工程計劃的實際開支。委員又促請政府當局確保有足夠的基礎建設工程支援西九文化區的文化藝術設施，並確保該等工程可如期完成。

6. 政府當局回應時表示 ——

- (a) 《西九龍填海發展區交通研究》(下稱"該研究")所建議的交通改善措施，其規劃是要解決整個西九龍區的交通問題(包括因發展西九文化區和西九龍總站而不斷增加的交通)。按照就公路工程項目進行規劃及預算時採用的常規做法，為上述目的進行的基礎建設工程會被視作公用設施；
- (b) 該研究建議的核心改善方案(包括連翔道 —— 柯士甸道西行車隧道，以及西九龍總站的7條行人天橋與兩條行人隧道)，在結構上與西九龍總站連結一起，並會與高鐵工程計劃同時進行。該等方案及其他改善方案的細節及相關建築時間表載於該研究的報告之內。有關改善工程(廣東道地下行車隧道除外)大部分會在2015年或之前完成，在該等工程完成後，應可即時紓緩區內的交通壓力；及
- (c) 關於西九龍區日後各項發展(包括西九文化區的文化藝術設施)可能產生的交通量的資料，可參考最終報告的表7.30。該表列出在每天不同時段及每周不同日子，區內各類發展項目未來所產生的交通量。

7. 何秀蘭議員詢問政府當局就西九文化區的交通安排諮詢公眾時，有否將高鐵西九龍總站此因素包括在內，政府當局回應時表示，西九文化區第一階段公眾參與活動的諮詢單張已有提及西九龍總站。政府當局並確認主席的理解正確，即與西九文化區有關的外圍基礎建設工程的預算開支，會在工務計劃下另行撥款支付。

### 接駁鄰近地區的行人設施

8. 李慧琼議員強調有需要提供便捷舒適的行人接駁設施，連接高鐵西九龍總站與鄰近地區／其他主要交通交匯處。她希望政府當局可加快興建該等接駁設施，因為該等設施對活化西九龍的舊區至為重要。劉秀成議員詢問西九龍總站與柯士甸站之間的接駁安排。

9. 政府當局回應時表示，待高鐵建成後，西九龍總站將發展成為新的鐵路樞紐，通過地面行人廣場、多條行人天橋和行人隧道，接駁機場快線九龍站和西鐵線柯士甸站。高鐵總站至九龍站的步行時間約8至10分鐘，至柯士甸站約2至3分鐘。這些天橋及隧道大都會配有自動行人道、自動扶梯和升降機，為市民大眾提供無障礙通道。就委員對連接佐敦站的行人設施所提出的關注，政府當局表示，當局會進一步研究寶靈街連接通道方案的可行性，而根據現有的初步工程資料，就技術可行性、直接連接性及成本效益等因素而言，該方案最為可取。

### 前往西九文化區的海上交通

10. 黃容根議員詢問在西九文化區提供的海上交通接駁，包括提供有關服務時克服大浪的措施。政府當局回應時表示，待西九管理局提交建議及就西九文化區進行研究工作的顧問提交進一步詳情後，運輸署與海事處會研究有關提供該項服務的事宜，例如營運範圍及模式、渡輪碼頭的管理，以及在周邊水域經營載客船隻的安全問題。此外，西九管理局的概念圖則顧問在擬備西九文化區未來的發展圖則時，會顧及加強西九文化區海上交通接駁的需要。

### 減音及防震措施

11. 李永達議員扼要指出，如須在西九龍總站上蓋興建西九文化區的文化藝術設施，便需要為該等設施裝設足夠的減音及防震裝置，並須委聘獨立專家評估該等緩減措施的效用。

12. 據政府當局所述，環境影響評估結果顯示，由於高鐵會採用適當的減震系統(隔離式道床)，高鐵西九龍總站運作時由震盪轉化為經地底傳導的噪音

會符合《環境影響評估條例》(第499章)及《噪音管制條例》(第400章)的規定。視乎將來選定的西九文化區概念圖則，倘若西九龍總站上蓋需要興建文化藝術設施，有關設施可在設計上加入適當消滅震盪和噪音的裝置，以符合有關標準。根據有關顧問的評估，當局應能達成現時所定的目標，在2015年或之前完成建造西九文化區第一期的文化藝術設施(包括西九龍總站上蓋的建築工程及在相關設施進行噪音測試)。

#### 其他與西九龍總站有關的事宜

13. 委員就下列與西九龍總站有關的事宜提出進一步的問題／建議：**(a)**如何令西九龍總站的設計與西九文化區及其附近的環境融合；**(b)**有何措施緩減西九龍總站建造工程對環境造成的滋擾，因為有關工程會影響在西九文化區用地內的休憩場地舉行的節目／活動；及**(c)**政府當局會否協調西九文化區與高鐵西九龍總站內各項零售、餐飲及娛樂設施的發展，以免該等設施彼此過度競爭，因為西九管理局須透過從零售、餐飲及娛樂設施所得收入，確保文化藝術設施的營運在財務上的可持續性。

#### 14. 政府當局表示 ——

(a) 根據港鐵提供的資料，西九龍總站會採用低調及素淨的設計，以便與毗鄰的發展項目(包括西九文化區)融為一體。西九文化局的概念圖則顧問在設計概念發展方案時，亦會確保西九文化區與周圍環境(尤其是海濱)可以融和協調。當局會在2010年年中進行第二階段公眾參與活動，徵詢公眾對3個概念發展方案的意見，屆時會使用立體模型呈示西九文化區與鄰近基礎建設的關係；

(b) 在西九文化區建築工程開展前，臨時節目／活動會在西九文化區用地的西部進行，該處與東邊西九龍總站的施工區之間會有一道寬闊的緩衝地帶隔開。高鐵西九龍總站的建築工程會遵照相關環保法例進行；及

- (c) 西九文化區及西九龍總站康樂及商場設施的發展，須按有關分區計劃大綱圖的核准規劃參數及規定進行。此外，西九文化區的零售、餐飲及娛樂設施會分期發展，而西九龍總站的同類設施則主要是作為配套設施，政府亦無意干預該等商業設施的營運。

### 委任行政總裁

15. 林大輝議員詢問委任行政總裁的工作進展。依他之見，行政總裁應盡快上任，以監督發展西九文化區與西九龍總站的協調工作。葉劉淑儀議員詢問，如果非本地申請人獲委任該職位，政府當局會如何確保出任該職位者能建立對本地文化的工作知識。

16. 政府當局表示，在全球招聘行政總裁的工作已進入最後階段，但目前尚未有決定。獲選的申請人會協助西九管理局董事局，按照政府的文化政策推展西九文化區計劃。

### 香港的文化願景

17. 葉劉淑儀議員關注到，在西九文化區落成後，本港會有過多文化設施，並詢問政府當局估計西九文化區訪客中來自珠江三角洲地區、海外及本地社區的人數分別有多少。她認為政府當局應更致力發掘本地文化的特色和特質，以期為香港制訂清晰的文化願景和定位。另一方面，梁劉柔芬議員則認為，政府當局對文化藝術的發展應採取開放和包容的態度。

18. 民政事務局局长回應時表示 ——

- (a) 西九文化區的策略目標是吸引來自香港以外地區的訪客，尤其是珠江三角洲地區及華南地區的人士。至於委員要求提供西九文化區的估計訪客人數，待有關演藝設施及博物館市場分析的顧問研究完成後，便可提供有關數字；及



- (b) 香港可利用其作為東西方文化匯聚之地兼中國文化組成部分之一的優勢，發展本身的文化定位，而政府的政策則有助促進藝術表達自由，讓本地社會發展蓬勃和多元化的文化藝術環境。

### 跟進行動

19. 應委員的要求，政府當局答應就下述事宜提供資料文件——

- (a) 分析在西九文化區的零售、餐飲及娛樂設施與西九龍總站發展項目的同類設施同時營運的情況下，西九文化區的相關設施在財務上是否可行；
- (b) 西九文化區各個發展項目的地積比率，以及高鐵西九龍總站和柯士甸站上蓋發展項目的地積比率；及
- (c) 西九文化區及西九龍總站兩項工程計劃的發展時間表，包括該兩項工程計劃在不同建築階段的銜接配合的細節詳情，以及相關建築工程和因應西九文化區發展計劃實施人流及交通改善方案的時間表。

政府當局及  
西九管理局

### 會議安排

20. 委員同意在聯合小組委員會下次會議上討論西九文化區計劃第一階段公眾參與活動報告，以及發展文化軟件以配合西九文化區計劃，而會議日期則有待與政府當局商定。委員又要求新任的行政總裁(若屆時已作出委任)出席下次會議。

(會後補註：秘書處已藉立法會CB(2)896/09-10號文件告知委員，聯合小組委員會將於2010年4月16日與政府當局舉行下次會議。)

經辦人／部門

### **III. 其他事項**

21. 議事完畢，會議於下午12時43分結束。

立法會秘書處  
議會事務部 2  
2010年4月12日



**監察西九文化區計劃推行情況  
聯合小組委員會會議過程**

**日期** : 2010年1月22日(星期五)  
**時間** : 上午10時45分  
**地點** : 立法會大樓會議室A

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
000001-001159	主席	確認會議紀要 [立法會CB(2)780/09-10號文件]  開會辭	
001200-001505	主席 政府當局	政府當局作出簡介 [立法會CB(2)785/09-10(01)號文件]	
001506-002049	主席 林大輝議員 政府當局 西九管理局	西九文化區管理局(下稱"西九管理局")與廣深港高速鐵路(下稱"高鐵")工程項目團隊之間有何溝通渠道,使西九文化區與高鐵這兩項工程計劃得以順利協調及銜接;行政總裁的委任	
002050-002804	主席 葉劉淑儀議員 政府當局	西九文化區各項設施的估計訪客數目;是否需要為香港訂立清晰的文化願景及定位	
002805-004206	主席 何秀蘭議員 政府當局	監察就西九文化區及高鐵兩項工程計劃推行的交通改善方案的公帑開支	
004207-004602	主席 梁劉柔芬議員 政府當局	建議對文化定位採取較開放的態度	
004603-005254	主席 黃容根議員 政府當局	規劃海上交通接駁,把西九文化區與香港其他地區連接起來	
005255-005846	主席 李慧琼議員 政府當局	為高鐵西九龍總站與其附近地區/交通交匯處提供行人接駁	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
005847-010821	主席 李永達議員 西九管理局	西九文化區與高鐵西九龍總站的銜接配合事宜；高鐵西九龍總站對西九文化區文化藝術設施的影響	
010822-011546	主席 張國柱議員 政府當局 西九管理局	擬備西九文化區及西九龍總站兩項工程計劃的標書／合約文件時須顧及因工程延誤而可能引起的申索；設立統籌機制處理就該兩項工程計劃提出的投訴	
011547-012631	主席 涂謹申議員 政府當局 西九管理局	西九文化區與高鐵西九龍總站的銜接問題；須予推行的減音及防震措施和支付該等開支的撥款；西九文化區及鄰近一帶的零售、餐飲及娛樂設施的規劃	
012632-013113	主席 何鍾泰議員 西九管理局	本地在推行涉及複雜銜接及合約管理事宜的大型工程項目方面的經驗；減音及防震設施的規格及成本	
013114-013407	主席 政府當局	西九龍總站與西九文化區兩項工程計劃在設計上的融合；提供政府撥款支援與西九文化區有關的基礎建設工程	
013408-014232	主席 劉秀成議員 西九管理局 政府當局	介紹西九文化區與周圍各項基礎建設工程及環境的關係；西九龍總站與柯士甸站的接駁；西九文化區與西九龍總站及柯士甸站上蓋發展項目的規劃參數	
014233-014832	主席 何秀蘭議員 政府當局	在第一階段公眾參與活動中就來往西九文化區的交通進行的公眾諮詢；要求就配合西九文化區計劃的交通改善方案提供推行時間表	
014833-015537	主席 李永達議員 西九管理局	要求有關西九文化區與西九龍總站在不同工程階段的銜接配合交排的進一步詳情；高鐵西九龍總站對使用西九文化區休憩用地的影響	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
015538-015919	主席 政府當局 李永達議員	下次會議的安排；要求提供會議紀要第19段所述的資料文件	政府當局與西九管理局須提交文件

立法會秘書處  
議會事務部 2  
2010年4月12日